

Installation instructions for spooling motor kit A820 MCH and A827 MCH

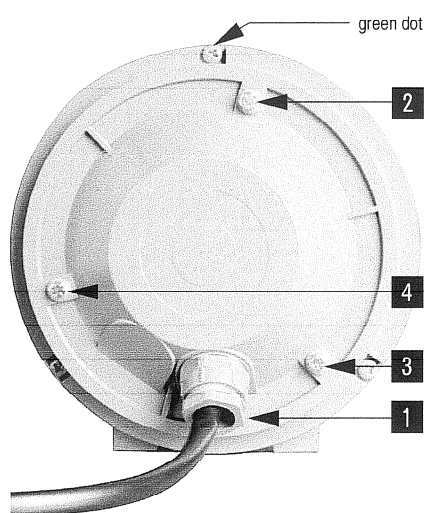
20.050.820.01


Fig. 1

The spooling motor kit A820/827 MCH is used to remove whistling noises from the spooling motors.

Tools:

- Open-end wrench and socket wrench, 7 mm each,
- Open-end wrench, 22 mm,
- Hexagonal socket-head key, 3 mm,
- Towel, approx. 20 by 20 inches (50 × 50 cm).

Installation:

1. Separate the unit from the mains.
2. Tilt-up the tape transport. Cover the amplifier section with the towel.
3. Loosen the screw [1] (22 mm, fig. 1).
Remove the screws [2], [3], [4] (7 mm), and the cover.

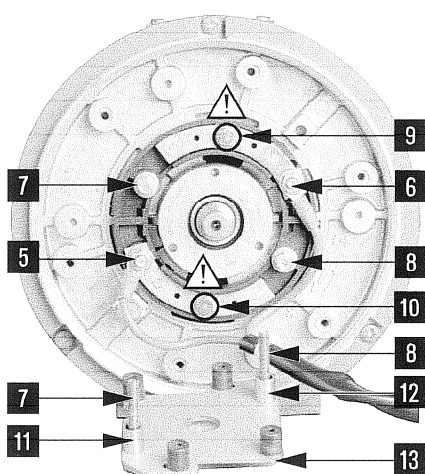


Fig. 2

4. Arrange the connecting cables according to fig. 2 by loosening and re-tightening the screws [5] and [6] (7 mm). Remove the screws [7] and [8] (7 mm).

⚠ *Never loosen the screws [9] and [10] - brush holder!*

5. Install the two screws M4 × 30 mm incl. washers (from screws [7] and [8]) as well as the brass distance bushes [11] and [12] to the damping yoke [13], according to the lower part of fig. 2; lightly grease the threads.

Install the damping yoke [13] according to fig. 3 *by alternatingly tightening the screws [7] and [8] only by a small amount at a time, until the damping yoke and the distance bushes [11] and [12] are tightly set.*

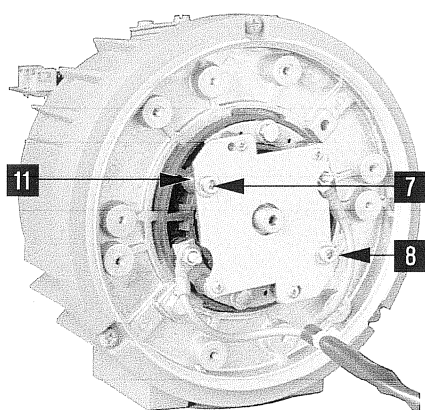


Fig. 3

6. Insert the sealing ring into the cover's edge and install the cover according to fig. 1. Only moderately tighten the screws [2], [3], and [4]. Only lightly tighten the screw [1].
Remove the towel from the amplifier section.
7. Identify the modified motor by a green dot according to fig. 1.
8. Check the tape tensions according to the service manual and adjust, if necessary.

Einbauanleitung Wickelmotor-Kit A820 MCH und A827 MCH

20.050.820.01

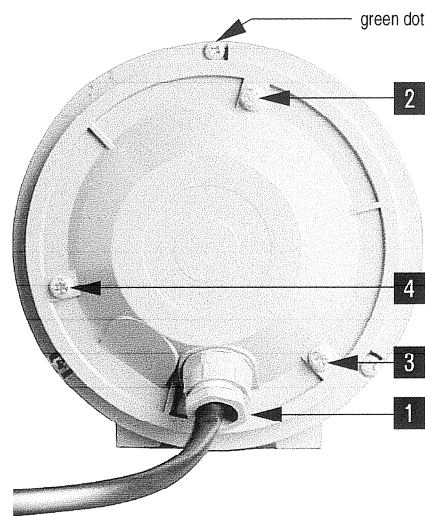


Fig. 1

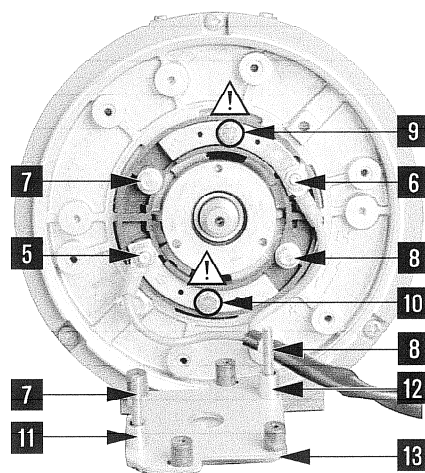


Fig. 2

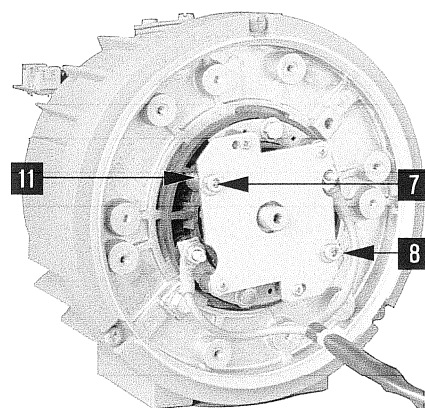


Fig. 3

Der Wickelmotor-Kit A820/8270 MCH dient zur Beseitigung von Pfeifgeräuschen in den Wickelmotoren.

Werkzeug:

- Gabel- und Steckschlüssel, Schlüsselweite 7 mm,
- Gabelschlüssel, Schlüsselweite 22 mm,
- Inbusschlüssel 3 mm,
- Tuch, ca. 50 × 50 cm.

Einbauvorgang:

1. Gerät vom Netz trennen.
2. Laufwerk hochklappen. Tuch über Verstärkerelektronik legen.
3. Schraube [1] (Fig. 1) lösen (SW 22 mm).
Schrauben [2], [3] und [4] (SW 7 mm) herausdrehen, Deckel demontieren.
4. Anschlusskabel gemäss Fig. 2 verlegen; dazu Schrauben [5] und [6] (SW 7 mm) leicht lösen, anschliessend wieder festdrehen. Schrauben [7] und [8] herausdrehen (SW 7 mm).
⚠ Die Schrauben [9] und [10] dürfen nicht gelöst werden (Bürstenhalterung)!
5. Beruhigungsjoch (Blech) [13] gemäss Fig. 2 unten mit Schrauben M4 × 30 mm inkl. U-Scheiben (von Schrauben [7] und [8]) und Messing-Distanzhülsen [11] und [12] bestücken, Gewinde leicht fetten.
Gemäss Fig. 3 montieren. *Dabei müssen die Schrauben [7] und [8] abwechselungsweise in kleinen Schritten festgedreht werden, bis das Beruhigungsjoch [13] sowie die Distanzhülsen [11] und [12] fest sitzen.*
6. Dichtungsring am Deckelrand einlegen, Deckel gemäss Fig. 1 montieren. Schrauben [2], [3] und [4] nur mässig festdrehen. Schraube [1] leicht festdrehen.
Tuch über der Verstärkerelektronik entfernen.
7. Modifizierten Motor gemäss Fig. 1 mit grünem Punkt markieren.
8. Bandzüge gemäss Service-Handbuch überprüfen und, falls notwendig, neu justieren.